



*ERESBILEKO PLANGINTZA
OROKORRA*

*PLAN GLOBAL DE
ERESBIL*

2022

Aurkibidea

I. Eskuratze espezifikoak eta lan teknikoak.

- I.1. Material artistikoak eskuratzea
- I.2. Lan teknikoa

II. Proiektuetan difusioa

- II.1. Euskal Musika Bibliografia 2022
- II.2. Euskalerriko Musika errekurtoak – Erakundeak
- II.3. Euskal Musikagileen Katalogoa
- II.4. Webgunea
- II.5. EEAREN funts musikalen mapa

III. Ordezkapen ekintzak

- III.1. IAMLEko urteko konferentzian ordezkapena
- III.2. AEDOMeko Musika dokumentazioan egiten diren jardunetan ordezkapena
- III.3. Musikene – Euskal Herriko Goi Mailako Musika Zentruan ordezkapena

IV. Beste ekintzak- Difusioa

- IV.1. Erakundeekin hitzarmenak
- IV.2. Musika argitalpenak
- IV.3. Euskalerriko Musikagileen Elkartea
- IV.4. Erakundeen arteko erlazioak
- IV.5. Eresbilera bisitak eta aurkezpenak

V. Kontzertuetan difusioa

- V.1. Musikaste

VI. Dantzarekin erlazioatutako dokumentazio eta artxiboen irisgarritasunerako proiektuak

- VI.1. Musika funtsen inbentariatzea
- VI.2. Dantza dokumentazioa
- VI.3. Dantza artxiboen irisgarritasuna
- VI.4. Dantzagunearekin lankidetzak

Indice

I. Adquisiciones específicas y trabajos técnicos

- I.1. Adquisición de materiales artísticos*
- I.2. Trabajo técnico*

II. Difusión en proyectos documentales

- II.1. Bibliografía musical vasca 2022*
- II.2. Recursos musicales en Euskalerría – Instituciones*
- II.3. Catálogo de compositores vascos*
- II.4. Página web*
- II.5. Mapa de fondos musicales de la CAV*

III. Actividades de representación

- III.1. Representación en la conferencia anual de la IAML*
- III.2. Representación en los encuentros de documentación musical de AEDOM*
- III.3. Representación en el Patronato de Musikene – Centro superior de Música del País Vasco*

IV. Difusión- Relaciones institucionales - Otras actividades

- IV.1. Convenios institucionales*
- IV.2. Ediciones musicales*
- IV.3. Asociación de Compositores Vasco-Navarros*
- IV.4. Relaciones interinstitucionales*
- IV.5. Visitas y presentaciones de Eresbil*

V. Difusión de conciertos.

- V.1. Musikaste.*

VI. Proyectos especiales relacionados con la accesibilidad de archivos y documentación de la danza

- VI.1. Inventariado de fondos musicales*
- VI.2. Documentación de la danza*
- VI.3. Accesibilidad de archivos de danza*
- VI.4. Colaboración con Dantzagunea*

EROSKETAK ETA LAN
TEKNIKOAK

ADQUISICIONES ESPECÍFICAS
Y TRABAJOS TÉCNICOS

I.1. Material artistikoak eskuratzea

ERESBILen lehen tasuna da euskal musikagile eta interpreten musika funtsak eskuratzea, dohaintza sistemaren bitartez.

Euskal Herriarekin zerikusia duen material artistikoa (liburuak, partiturak, aldizkariak, diskoak) erostean gain, Eresbil, ikertzaileek beraien ikerketetan eta interpreteek errepertorioa zabaltzeko behar duten musika material interesgarria erosten saiatzen da. Eresbil Euskal Herriko musika historian garrantzi edo tradizio gehien duten gaiak indartzen saiatzen da: koro musika, organurako musika, dantza...

[1] Erreferentzia liburuak eta monografiak:

- [1.1] Musika eta generoaren inguruko bibliografiak osatzen jarraitu
- [1.2] Akal musika argitaletxearen publikazioak osatu.
- [1.3] SEdeM edo Sociedad Española de Musicología-ren argitalpenen erosketarekin jarraitu.

[2] Partiturak eta Musika argitarapenak:

- [2.1] Tritó argitaletxearen edizioak osatu.
- [2.2] ICCMU-k (Instituto de Ciencias Musicales – Madrid) argitaratutako partituren bilduma osatzea
- [2.3] Euskal argitaletxeen bildumak edo euskal musikagileen obren bildumak osatu (OE, CM-Ediciones, Silboberri)

[3] Soinu grabazioak:

- [3.1.] UNESCO-ko grabazioen bilduma osatu.
- [3.2.] Tecnosaga argitaletxearen musika tradizionalen bilduma osatu.

I.2. Lan Teknikoa.

2022an zehar normalki sartzen den dokumentazioaren katalogazioa beste material ezberdin batzuren ordenazioa eta tratamenduarekin bateratuko da. Digitalizazio prozesua indartuko da Euskariana proiektuarekin lankidetzan. Proiektu honek Euskadiko musika eta dantza ondarearen digitalizazioa eta difusioa indartu nahi ditu.

[.] Web-Direct aplikazio berriaren bidez Musikasteko konposagileen biografia eta obren eguneratzea.

I.1. Adquisición de materiales artísticos

ERESBIL prioriza la adquisición de los fondos musicales generados por compositores e intérpretes vascos mediante el sistema de donación.

Además de la compra habitual de todo material artístico relacionado con Euskal Herria (libros, partituras, revistas, discos), Eresbil intenta cada año adquirir materiales musicales que sirvan tanto a investigadores como a músicos intérpretes a realizar sus investigaciones y ampliación de repertorios. Se intenta hacer especial esfuerzo con los temas que resultan de mayor interés para la historia musical en Euskal Herria: la música coral, la música para órgano, la danza

[1] Libros de referencia y Monografías:

- [1.1] Continuar con bibliografía de publicaciones relacionadas con música y género
- [1.2] Continuar publicaciones de la editorial Akal música.
- [1.3] Continuar con la adquisición de las publicaciones de la SEdeM o Sociedad Española de Musicología

[2] Partituras y publicaciones musicales:

- [2.1] Completar ediciones de la editorial Tritó
- [2.2] Completar la Colección de partituras realizada por el ICCMU (Instituto de Ciencias Musicales - Madrid)
- [2.3] Completar las colecciones de editoriales vascas o editoras de obras de nuestros compositores (OE, CM-Ediciones, Silboberri)

[3] Grabaciones sonoras:

- [3.1.] Completar la colección de grabaciones de la UNESCO.
- [3.2.] Completar la colección de música tradicional de la editorial Tecnosaga.

I.2. Trabajo técnico.

La catalogación de la entrada habitual de unidades documentales se compaginará durante 2022 con la ordenación y tratamiento de otro tipo de materiales. Se hará especial hincapié en el proceso de digitalización continuando la colaboración con el proyecto Euskariana para la difusión y puesta en valor de nuestro patrimonio musical y de la sección de Danza.

[.] Proceso de actualización para su difusión en internet de las bases de datos documentales de Filemaker mediante la nueva aplicación Web-Direct.

NAZIOARTEKO PROIEKTUETAN
DIFUSIOA

DIFUSIÓN EN PROYECTOS
DOCUMENTALES

II. Bibliografia dokumentuen difusioa

II.1. Euskal Musika bibliografia 2022

Badira jadanik 49 urte Euskal Musika Bibliografia jasotzen dela (1974-2021) eta, aurreen ere, 2022eko aldizkari eta liburuetan Euskal Herriko musikarekin zerikusia duten artikulua ere hustuko dira.

II.2. Euskal Herriko Musika Errekurtsoak – Erakundeak

Euskal Herriko musika errekurtsoen eguneratzea web orrian kontsultatu ahal izateko.

Datu base honetan Euskal Herrikoan, Nafarroan eta Iparraldean aurkitzen diren erakundeak aurki ditzakegu. Musika Bulegoarekin lan egingo da datu-base hau eguneratzeko.

II.3. Euskal Musikagileen katalogoa

Euskal Musikagileen katalogoa etengabe betetzen da. Web orrian euskal musikagileek dituzten lanen informazioa emango da eta argitaletxearekin zuzeneko lotura eskainiko da. 2021eko azaroak 22an 39.953 partitura daude katalogoan.

II.4. Webgunea

Behar teknikoak aurre egiteko 2021ean hasi genuen Eresbileko web orriaren eguneratzea aurreratu dugu.

2021ko datuekin Eresbileko gardentasun web orria eguneratu da.

2022 urtean Anexa Dantza taldeari eskainitako web orria egingo dugu.

II.5. Euskal Herriko Musika funtsen gida

2022 urtean web orri berri bat hasi aurreikusten da, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako musika fondoaren web orri bat. 2016an martxan jarritako Eresbileko fondoaren eta bildumen gida osatu luke web orri honek.

II. Difusión bibliográfica - documental

II.1. Bibliografía musical vasca 2022

Son ya 49 años de Bibliografía Musical Vasca (1974-2021) los ya realizados, se continuará con el vaciado de los artículos de revista y libros relacionados temáticamente con la música de Euskal Herria durante el año 2022.

II.2. Recursos musicales en Euskal Herria – Instituciones

Actualización permanente de la base de datos con los recursos musicales de Euskal Herria para su consulta en la página web.

La Base contiene la suma de instituciones musicales que operan tanto en la Comunidad Autónoma Vasca como en la Comunidad Foral de Navarra y País Vasco-Francés. Se continuará colaborando con Musika Bulegoa en el diseño (ya avanzado) y la actualización de contenidos de dicha Base.

II.3. Catálogo de compositores vascos

Alimentación constante del catálogo de compositores vascos. Se suministrará por la página web información de las copias existentes de las creaciones de autores vascos, con enlaces a las respectivas editoriales. A 22 de noviembre del año 2021 el catálogo consta de 39.953 partituras.

II.4. Página web

Se presentará la actualización e la Web de Eresbil iniciada en 2021 atendiendo a nuevas necesidades técnicas.

Se actualizará el portal de transparencia de Eresbil con la aportación de los datos correspondientes al ejercicio 2021.

En el año 2022 está prevista la publicación y presentación de la página web temática dedicada al grupo de Danza Anexa.

II.5. Guía de fondos de música de Euskal Herria

En el año 2022 está previsto seguir trabajando en la página web temática dedicada a la guía de fondos de música de Euskal Herria. Es el complemento a la guía de fondos de archivo y colecciones de Eresbil puesta online en 2016.

ORDEZKAPEN EKINTZAK

ACTIVIDADES DE
REPRESENTACIÓN

III. Ordezkapen ekintzak

III.1. IAMLekeo urteko konferentzian ordezkapena.

Musika Liburutegi, Artxibo eta Dokumentazio Zentruen Nazioarteko Elkarteak (AIBM) urtero kongresu bat ospatzen du. Bertan elkartekeo lantalde eta komisioko ezberdinetako ordezkariek guztiak elkartzen dira. 2022ko konferentzia Praga-n (Txekiar Errepublikan) ospatuko da.

III.2. AEDOMeko Musika dokumentazioan egiten diren jardunetan ordezkapena

1993an AEDOM (Asociación Española de Documentación Musical) sortu zenetik Eresbil bertako partaide izan da, elkarteak egiten dituen proiektuetan parte hartuz. AEDOMeko jardunaldiak bere Batzar Orokorrekin batera ospatzen dira. 2022an urteko Batzarra Konpostelako Santiagon egingo da martxoak 12 eta 13an.

III.3. Musikene – Euskal Herriko Goi Mailako Musika zentruan ordezkapena

Eresbil MUSIKENE – Euskal Herriko Goi-mailako Musika Ikastegiko patronatuko partaidea da. Musikeneko patronatuko bileretan parte hartzen du.

III. Actividades de representación

III.1. Representación en la conferencia anual de la IAML.

La Asociación Internacional de Bibliotecas, Archivos y Centros de Documentación Musicales (AIBM) celebra cada año un congreso donde se dan cita todos los representantes de las Comisiones y Grupos de Trabajo en los que actúa la Asociación. El congreso de 2022 se celebrará en Praga (República Checa).

III.2. Representación en los encuentros de documentación musical de AEDOM

Eresbil forma parte de la Asociación Española de Documentación Musical desde sus inicios en 1993, habiendo tenido una presencia activa en todos sus proyectos. Los encuentros de AEDOM se hacen coincidir con su Asamblea anual que en 2022 se realizará en Santiago de Compostela entre el 12 y 13 de marzo.

III.3. Representación en el Patronato de Musikene – Centro Superior de Música del País Vasco.

Eresbil forma parte del Patronato de MUSIKENE – Centro Superior de Música del País Vasco asistiendo regularmente a las reuniones del Patronato de la Fundación que la rige.

BESTE EKINTZAK
DIFUSIOA

DIFUSIÓN
RELACIONES INSTITUCIONALES
OTRAS ACTIVIDADES

IV. Beste ekintzak - Difusioa

IV.1. Erakundeekin hitzarmenak

2022 urtean ondoko hitzarmenak luzatzea edo izenpetzea aurreikusten da:

[.] Eusko Jaurlaritzako ondarea, musika sailean Lege Gordailuan sartzen den materialaren gordetze eta katalogaziorako.

[.] Musikene Musikasteko programak egiteko eta dokumentatzeko laguntza bezala.

[.] Xenpelar Bertsolaritza Zentroa, bertsolaritza eta Euskal musikarekin zerikusia duten dokumentuen elkarbanatze eta difusiorako.

[.] Nafarroako Artxibo Orokorra, Nafarroan musika Artxibo bat egiteko proiektuan lankidetzatza.

IV.2. Musika argitalpenak

2022 urtean Musikenerekin batera Musikagile Garaikideen Kuadernoen bildumarekin jarraitu nahi da. Felix Ibarrondoren kuadernoa bukatuko da eta Gabriel Erkorekarena hasiko da. Era berean EHU/UPVrekin batera egiten ari diren Arte Testu monografiaren argitalpenak egiten jarraituko dugu. Musikasteko kontzertu sinfonikorako partituren eta materialen prestakuntzan ere lanean ariko gara.

IV.3. Euskalerriko musikagileen elkarteak

Euskalerriko Musikagileen Elkarteak / Asociación Vasco-Navarra de Compositores / Association de Compositeurs de Musique en Pays Basque Euskal Herriko musika akademikoko musikagileen bilgunea da. ERESBILen dauka bere egoitza. Gida Batzordeko bilerak eta Batzarrak ERESBILen ospatzen ditu. 2022 urtean orain arte mantendutako lankidetzatza estuarekin jarraituko dugu.

IV.4. Erakundeen arteko harremanak

[.] Donostiako Orfeoia, dokumentazio arloan lankidetzatza.

[.] Euskalerriko Txistularien Elkarteak, beraien artxibo historikoaren lagapenerako eta antolakuntzarako.

[.] Dantzaz Konpainiak, dantza konpainiak batentzat artxibo eredu baten analisiatza.

[.] Hauspoz elkarteak

[.]Musika Bulegoak

IV. Difusión – Otras Actividades

IV.1. Convenios institucionales

En el año 2022 se prevé prorrogar o firmar los siguientes convenios:

[.] Patrimonio del Gobierno Vasco, para la custodia y catalogación del Depósito Legal en materia musical.

[.] Musikene para la colaboración tanto en documentación como en publicaciones conjuntas.

[.] Xenpelar Bertsolaritza Zentroa para intercambio y difusión de documentación relacionada con la bertsolaritza y la música vasca.

[.] Archivo General de Navarra, colaboración en la creación de un proyecto de Archivo musical e Navarra.

IV.2. Ediciones Musicales

En el año 2022 se tiene previsto continuar con los Cuadernos dedicados a compositores contemporáneos en concreto finalizar el del Félix Ibarrodo e iniciar el dedicado a Gabriel Erkoreka. Se continuará con las ediciones EHU/UPV dentro de la colección de monografías Arte Textos así como con la preparación de materiales y partituras para el concierto sinfónico de Musikaste.

IV.3. Asociación de Compositores Vasco-Navarros

Euskalerriko Musikagileen Elkarteak / Asociación Vasco-Navarra de Compositores / Association de Compositeurs de Musique en Pays Basque es la reunión de compositores de música académica de Euskal Herria. Tiene su sede social en ERESBIL. Realiza habitualmente sus reuniones de Junta Directiva y asambleas en ERESBIL. En el año 2022 se continuará con la estrecha colaboración mantenida.

IV.4. Relaciones interinstitucionales

[.] Orfeoñ Donostiarra, para colaboración documental.

[.] Euskalerriko Txistularien Elkarteak, para cesión y organización de su archivo histórico

[.] Compañía Dantzaz, análisis de un prototipo de archivo para una compañía de danza.

[.] Hauspoz elkarteak

[.]Musika Bulegoak

IV.5. Eresbilera bisitak

Urtero artxiboa bisita gidatuen bidez erakusten da, batez ere Musikeneko ikasleak, EHU-Musika, Plastika eta Gorputz adierazpenaren Didaktika Saileko ikasleak, Nafarroako Goi mailako Musika Kontserbatorioko ikasleak eta beste zenbait musika erakundeetako ikasleak izaten dira artxiboa bisitatzen dutenak.

Artxibora egiten diren bisita gidatuen alde pedagogikoa landu nahi da, bisita hauek adin ezberdinetako ikasleei zabaltzeko.

Lan honetan unitate didaktikoak egingo dira eta hauek bisita gidatuetan eta gure web orrian erabiliko ditugu gazteei Artxiboaren altxorrak eta lana urbiltzeko.

IV.5. Visitas y presentaciones de Eresbil

Anualmente se organizan visitas guiadas al archivo, especialmente de alumnos del Centro Superior de Música del País Vasco – Musikene, UPV-Departamento de Música, Plástica y Expresión corporal, Conservatorio Superior de Música de Navarra, Dantzagunea, así como de diversos colectivos musicales vascos.

Se pretende trabajar el aspecto pedagógico de las visitas guiadas para ampliarlas a públicos de diversas edades.

Dicha labor planteará la elaboración de unidades didácticas que serán utilizadas tanto en las visitas presenciales como desde nuestra web.

KONTZERTUETAN
DIFUSIOA

DIFUSIÓN DE CONCIERTOS

V.1. Musikaste

Eresbil eta Andra Mari abesbatzak antolatzen duten MUSIKASTE euskal musikaren asteak bere 50. edizioa ospatuko du maiatzak 19tik 28ra.

Horrek esan nahi du ohiko hilabetea berreskuratuko dugula, urrian egindako azken bi edizioetako hilabetearen orde. Horregatik, nahiko arin programatu behar da, gure konpositoreen mendeurrenak kontuan hartuta eta 50. urteurrena azpimarratuz. Horretarako, erakusketa batekin batera oroitzapenezko argitalpen bat egitea aurreikusten da.

Musikastek bere helburuekin jarraituko du eta era berean emakume musikagileei ere bultzada bat eman nahi die, hauen obrak programatuz. Emakume musikagile garaikide eta aintzinakoak berreskuratu nahi dira.

V.1. Musikaste

La semana musical MUSIKASTE coorganizada por Eresbil y la Coral Andra Mari celebrará su edición 50 los días 19 al 28 de mayo.

Ello supone recuperar el mes de celebración habitual en lugar del de las dos últimas ediciones celebradas en octubre. Ello obliga a programar con cierta premura atendiendo como es habitual a los centenarios de nuestros compositores y haciendo hincapié en el 50º aniversario. Para ello se prevee realizar una publicación conmemorativa junto con una exposición.

La Semana musical continuará con la labor de difusión de la obra creada por las mujeres vascas compositoras programando tanto obras compuestas por las compositoras contemporáneas como recuperando obras de épocas pasadas.

PROIEKTU BEREZIAK

PROYECTOS ESPECIALES

VI. Dokumentazio proiektuak eta artxiboen irisgarritasuna – Dantza artxiboak

VI.1. Musika Funtzen inbentariatzea

Euskal Artxibo Historikoarekin lankidetzan Eresbilek urtero bere musika funtsen inbentarioa egiten du. Musika fondoan inbentariatze lanek ondoko ekintzak lantzen dituzte:

- Ordenazioa
- Signaturizazioa
- Dokumentu fitxaren egitea
- Informatizazioa

2022 urtean zehar Tomás Aragüés eta Juan Etxebeste musikagileen fondoetan lan egingo da aurreikuspenen arabera.

VI.2. Dantza dokumentazioa

2009 urtetik ERESBILek dantzari buruzko atal dokumental bat jasotzen du, monografia eta aldizkariak erosten dira batez ere. Erreferentziakoa liburutegi bat osatu nahi da dantzari buruz, batez ere, dantza akademikoak, tradizionalak edo garaikideak, Euskal Herrian izan duten garapenean oinarria jarriaz. Guzti hau interprete, koreografo eta dantza taldeen dossierren bilduma batekin osatzen da.

VI.3 Dantza artxiboen irisgarritasuna

2015 urtean dantza tradizionalarekin lotutako ikus-entzunezko artxiboen bilaketa, jasotzea, digitalizazioa, analisia eta edukien edizioa, katalogazioa eta informazioa online jartzeko lanak hasi ziren. Euskal Dantzarien Biltzarra elkarteko eta Ikerfolkeko fondoekin hasi zen lana.

2022 urtean Euskal Herriko folklore taldeen ikus-entzunezko artxiboak jasotzen jarraitzea aurreikusten da.

VI.4 Dantzagunearekin elkarlangintza

Gipuzkoako Foru Aldundiko Dantzagunea plataformakin lan egingo da Gipuzkoan dantzaren garapenean memoria berreskuratzeko eta dantzarako artxiboen jasoera egiteko eredu baten erreflexioan lan egingo da.

VI. Proyectos documentación y accesibilidad archivos – archivos de la danza

VI.1 Inventariado de fondos musicales

En colaboración con el Archivo Histórico de Euskadi, Eresbil aporta anualmente el inventariado de sus fondos musicales. Las tareas de inventariado de fondos musicales implica las labores de:

- Ordenación*
- Signaturización*
- Elaboración de la ficha documental*
- Informatización*

A lo largo del año 2022 se trabajará dentro de las previsiones iniciales con los fondos de los compositores Tomás Aragüés y Juan Etxebeste.

VI.2 Documentación de la danza

ERESBIL mantiene desde 2009 una sección documental, principalmente de monografías y publicaciones periódicas relacionadas con la danza. Se trata de generar una biblioteca de referencia en relación a la danza como disciplina general, con especial incidencia en la evolución de la Danza tanto académica como tradicional o contemporánea en Euskal Herria. Se complementa con una colección de dossiers de intérpretes, coreógrafos y grupos o compañías de danza.

VI.3 Accesibilidad de archivos de danza

En el ejercicio 2015 iniciaron los trabajos de localización, recogida, digitalización, análisis y edición de contenidos, catalogación y puesta de la información online de los archivos audiovisuales relacionados con la danza, en especial la danza tradicional. Se inició con los fondos de archivo de las asociaciones de Euskal Dantzarien Biltzarra así como los de Ikerfolk.

En el año 2022 se tiene previsto continuar con la recogida de archivos audiovisuales de grupos de folklore del País Vasco.

VI.4 Colaboración con Dantzagunea

Se seguirá colaborando con la plataforma Dantzagunea de la DFG para la recuperación de la memoria del desarrollo de la danza en el territorio de Gipuzkoa, y se continuará con el proceso de reflexión de un modelo de recogida y sistematización de archivos para la danza.